

## 宣教隨筆

---

### 宣教隨筆十五：文化的概念（三）

葉大銘

上兩期宣教隨筆論到文化的概念的轉變，從博厄斯傳統的整體合一、整合的、有清晰的界線的文化觀念，轉到後現代人類學的分裂不合一的、不整合沒有連貫性的、沒有清晰界線的文化觀念。甚至有一些人類學者放棄用文化這名詞。

後現代人類學有很大影響力，但是只有少數人類學者是真正的接納後現代人類學。大部分人類學者接納文化的不整合性與沒有清晰界線，但是認為分裂程度並不如後現代人類學者所說的嚴重，所以覺得仍然值得保存文化這名詞。特別因為其他學術界和社會越來越採用這名詞，如果人類學者棄用，則不知道用什麼來取代了<sup>1</sup>。現在人類學者採用所謂「中層人類學」觀念 (anthropology in the middle)<sup>2</sup>，就是不提高層理論，在田野調查研究中，採用主觀性、客觀性、歷史性和中層理論性的方法。

#### 後後現代文化觀念

因為博厄斯傳統與後現代人類學都有缺點，所以應採取另一文化觀念，我稱為後後現代的文化觀念。這觀念是根基於人類學者 Ortner 的理論，採用實踐理論、歷史和權力理論全方面來看文化<sup>3</sup>。

##### 一. 實踐理論 (Theory of practice)

實踐理論是從實際的經常出現的社會現象來建構一套觀念與價值的系統。這樣可以避免兩個極端。一個極端說社群對個人沒有影響，行為全由個人決定。另一個極端說行為是由社會決定，所以文化是有決定性，博厄斯傳統就很接近這極端。實踐理論尋求這兩極端之間的平衡點，給文化和個人一個辯證式互動關係。一方面，個人可以接受一些文化特徵，拒絕另一些文化特徵，或者改變一些文化特徵。另一方面，儘管文化對個人沒有控制性的影響，但仍然有重要影響<sup>4</sup>。個人面對某情況，會尋求應變，這些應變會受文化影

響<sup>5</sup>，但文化會提供不同的應變實踐方法<sup>6</sup>，而且個人不是被文化支配，很多時候個人的回應會違反文化規則，令人驚奇。所以我們需要觀察實踐行動。

## 二. 歷史

文化是在歷史的演變中產生的，所以實踐理論需要與歷史配合。

## 三. 權力

權力不單是屬於個人，也屬於社會的。當文化加上權力，就帶來意識形態。當社會架構加上權力，就帶來社會階層。

權力有不同種類。社群不經意的接受、認為是理所當然的權力就是霸權（hegemony）。霸權通常是隱藏的，封建時代的王帝有掌控百姓生死的大權，百姓也認為這是理所當然的，這就是霸權。另一種是明顯的，包括暴力、制度的權力、意識形態、與個人崇拜<sup>7</sup>。

## 四. 總括

Ortner 採用實踐理論、歷史和權力理論全方面來看文化。她給文化和個人一個辯證式互動關係，從歷史的角度來查看。文化不單聯繫於特定地方，也有移動性（例如全球化的文化移動），並且與權力不可分開的。這個就是後後現代文化的意思。後後現代文化是約略整體合一、約略整合（而且越來越不整合）、通常沒有清晰的界線。

## 宣教應用

因為文化觀念的改變，根基於博厄斯傳統的傳統宣教學，也需要改變為後後現代宣教學<sup>8</sup>。這有很多的含義，包括以下三點。

### 1. 世界觀

世界觀是根基于文化的整合性。因為文化只是約略整合（而且越來越不整合），因此以世界觀作為文化的核心是不適合了。充其量世界觀這名詞只可以作為一個代表，代表文化的前設、價值等，但不是文化的核心。

## 2. 處境化

因為文化沒有清晰的界線，一個大群體中會有很多不同文化，互相混合，所以處境化方法只適合有少數成員的群體。即使這樣，也需要謹慎，留意不要定位群體的成員。應儘量避免以國家、甚至以洲為單位的處境化，例如中國神學、印度神學、亞洲神學、非洲神學等。

## 3. 宣教策略

因為文化沒有清晰的界線，民族與民族的分別也成問題。即使這樣，民族這觀念仍有存在的合理性。但是我們需要謹慎的看民族，所以按著未得之民來定策略時需要謹慎，最終應由在工廠的宣教士來定一個群體是否一個清晰的群體<sup>9</sup>。

《環球華人宣教學期刊》第 47 期 2017 年 1 月

(蒙作者惠文刊載，謹此致謝！)

---

<sup>1</sup>Christoph Brumann, "Writing for Culture: Why a Successful Concept Should Not Be Discarded," *Current Anthropology* 40.1 (1999): 1-27.

<sup>2</sup>Bruce M. Knauft, "Anthropology in the Middle," *Anthropological Theory* 6 (2006): 408, 411.

<sup>3</sup>Sherry B. Ortner, *Anthropology and Social Theory: Culture, Power, and the Acting Subject* (Durham, NC: Duke University Press, 2006).

<sup>4</sup>Pierre Bourdieu, *The Logic of Practice*, Richard Nice, trans. (Stanford, CA: Stanford University Press, 1990), 25.

<sup>5</sup>Pierre Bourdieu, *Outline of a Theory of Practice*, Richard Nice, trans. (New York: Cambridge University Press, 1978), 78.

<sup>6</sup>Pierre Bourdieu, *The Logic of Practice*, Richard Nice, trans. (Stanford, CA: Stanford University Press, 1990), 55.

<sup>7</sup>Stanley R. Barrett, *Culture Meets Power* (Westport, CT: Praeger, 2002), 67, 84, 86, 93.

<sup>8</sup>George Yip, "The Contour of a Post-postmodern Missiology," *Missiology* 42, 399-414; George Yip, "Introducing Post-postmodern Missiology," *Evangelical Mission Quarterly* July 2016.

<sup>9</sup>George Yip, "Introducing Post-postmodern Missiology," *Evangelical Mission Quarterly* July 2016.